

Au moment où son dernier manuscrit avait été accepté, il s'était imaginé entouré d'admiratrices, recevant des prix littéraires, peut-être même le Goncourt ou le Renaudot. // Il avait aussi pensé qu'il serait traduit dans le monde entier et qu'il voyagerait en Asie ou en Amérique. // Les lecteurs attendraient son nouveau roman avec impatience, et il serait l'ami d'autres grands écrivains ; il avait pensé à tout cela. // Mais il n'avait pas imaginé qu'il en viendrait à aider des personnes âgées à écrire, dans une petite ville du fin fond de la Bretagne. // De manière surprenante, cette idée le fit plutôt sourire. Il avait hâte de raconter cela à Delphine ; il aimait tant être près d'elle. // Et il allait être père. Il se rendit compte, avec encore plus de force maintenant, que cela le rendait fou de joie.

David Foenkinos, *Le mystère Henri Pick*, Ed. Gallimard, Folio, 2016

En el momento en que su último manuscrito había sido aceptado, él se había imaginado rodeado de admiradoras, recibiendo premios literarios, quizás incluso el Goncourt o el Renaudot. También había pensado que sería traducido en el mundo entero y que viajaría a Asia o a América. Los lectores esperarían su nueva novela con impaciencia y sería el amigo de otros grandes escritores; había pensado en todo esto. Pero no había imaginado que acabaría ayudando a personas mayores a escribir en una pequeña y remota ciudad Bretaña. Sorprendentemente, esta idea más bien le hizo sonreír. Tenía muchas ganas de contar todo esto a Delphine, le gustaba tanto estar con ella. E iba a ser padre. Se dio cuenta, con mucha más fuerza ahora, de que esto le hacía muchísima ilusión.